

# M18

# HORS-SÉRIE

LE MAGAZINE DE LA MAIRIE DU 18<sup>e</sup>





# SOMMAIRE



04 / Hélène Tavera



05 / Alice Schneider et Julia Mahler



06 / Valérie Dassombile et Adrien De Van



07 / Florence et Antony



08 / Nabila Haddad



09 / Emmanuelle et Pascal Houdart



10 / CODEX URBANUS



11 / Langues plurielles



12 / Palmyre Vincent



13 / Joëlle Sicamois



14 / Ginette Phillips



15 / Youri Smirnoff-Chaal



16 / Vanessa Mathé



17 / Dominique Gorre



18 / Cyril, alias « Noder »



19 / Kévin Berkane



20 / Jin et Hyunsoo



21 / Maelanne Bonnicel



22 / Olivier Chevrier



23 / Manuela Selbonne



## ÉDITO

### JULIETTE JEM PHOTOGRAPHE

28 TALENTS, 28 PERSONNALITÉS  
28 ACTEURS DU LIEN SOCIAL  
ET DE LA SOLIDARITÉ

Habitante du 18<sup>e</sup> arrondissement, partir à la rencontre de ses talents pour réaliser leurs portraits, m'a particulièrement touchée. C'est avec joie que j'ai accepté ce projet passionnant.

J'étais enchantée de rencontrer toutes ces personnes de notre arrondissement qui témoignent d'une grande tolérance et d'une large ouverture d'esprit.

Motivée par ce nouveau projet, j'ai parcouru les rues avec mon appareil photo en bandoulière, pour approcher des personnes aux parcours totalement différents et très attachées à leur quartier.

Lors de nos rendez-vous, j'ai toujours reçu un accueil chaleureux par ces personnes adorables, investies et très impliquées dans leur projet.

Les talents se sont laissés photographier tels qu'ils étaient, naturellement et dans la bonne humeur. Grâce à eux j'ai côtoyé la diversité, l'authenticité et la convivialité qui existe dans le 18<sup>e</sup>.



ÉDITO

—  
ÉRIC LEJOINDRE

MAIRE DU 18<sup>e</sup>

---

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :

Éric Lejoindre, Maire du 18<sup>e</sup>

COORDINATION :

Direction de la Communication de la mairie du 18<sup>e</sup>

PHOTOS :

Juliette JEM

COUVERTURE :

Emmanuelle Houdart [emmanuellehoudart.fr](http://emmanuellehoudart.fr)

CONCEPTION GRAPHIQUE & RÉALISATION :

StreetPress & Agence Klar

IMPRESSION : PGE - Saint-Mandé

ISSN : En cours

DÉPÔT LÉGAL : octobre 2008

TIRAGE : 7 000 exemplaires

---

Madame, Monsieur

Cette année encore, j'ai souhaité consacrer un numéro hors série de notre magazine municipal à ceux que vous croisez au quotidien et qui font de notre arrondissement un territoire dynamique, créatif et solidaire.

Vous êtes plus de 200 000 et nous n'arriverons jamais à établir une liste exhaustive.

Alors, nous avons sélectionné quelques profils qui complètent ceux présentés en 2016. Ces femmes et ces hommes que nous vous présentons sont surprenants, généreux, énergiques et fraternels.

Voilà donc à travers ces 28 portraits un petit bout du 18<sup>e</sup> dont nous sommes fiers. Des artistes, des entrepreneurs, des bénévoles, des responsables associatifs, des commerçants, des femmes et des hommes de cultures diverses, d'horizons divers tous engagés au service du collectif contribuant à permettre à chacun de mieux vivre ensemble.

Quelques soient vos âges, vos quartiers, vos talents, nous le savons, c'est ensemble que nous construisons le 18<sup>e</sup> de demain.

Bonne lecture !



## HÉLÈNE TAVERA

### Co-fondatrice du COLLECTIF 4 C

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je suis membre du 4C (Collectif Café Culture Cuisine), collectif d'habitants de la Goutte d'Or qui souhaite ouvrir un café culturel/cuisine de quartier, ouvert à tous et à partager. Bénévole de la SSB\* et médiatrice culturelle autour de l'alimentation pour l'ICI\*, j'organise des ateliers culinaires et des visites gustatives dans la Goutte d'Or.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Faire découvrir toutes les richesses et le potentiel de la Goutte d'Or à celles et ceux qui connaissent mal ce quartier. La solidarité qui s'y déploie au quotidien me rend effectivement heureuse. De nombreuses associations y font un travail remarquable, le vivre ensemble à la Goutte d'Or est une réalité.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Enfant, je rêvais d'y habiter, ma grande tante vivait rue des Poissonniers. Pour moi, Paris c'était la Goutte d'Or ! J'y réside depuis 1994. Je suis contente de participer chaque année à la Fête de la Goutte d'Or portée par la Salle Saint Bruno et par de nombreuses associations du quartier. Il faut y venir ! L'ambiance est sans pareille !

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

La Goutte d'Or est l'un des plus grands greniers vivriers du monde à ciel ouvert ! Il ne faut pas hésiter à pousser les portes vitrées des restaurants du quartier. Dans le 18<sup>e</sup>, l'alimentation durable est une vraie préoccupation, deux grandes coopératives y ont vu le jour, la Coopaparis, rue Stéphenson, et La Louve rue des poissonniers.

\*Salle Saint Bruno

\* Institut des Cultures d'Islam

A retrouver sur facebook  
[www.facebook.com/Collectif4c](https://www.facebook.com/Collectif4c)



## ALICE SCHNEIDER ET JULIA MAHLER Créatrices de La Régulière

### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Nous avons créé La Régulière, un lieu de proximité autour du livre et de l'image située rue Myrha, dans la Goutte d'Or. La Régulière couple une librairie orientée vers les arts graphiques, la bande dessinée et les livres jeunesse, à un café. Nous étions respectivement libraire et graphiste, ce lieu est né de notre binôme. La Régulière a ouvert ses portes il y a quelques mois seulement et nous consacrons depuis notre temps à faire vivre cet espace !

### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSES AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Réussir à provoquer des rencontres inattendues, des moments de partage et à faire découvrir la très vivante scène éditoriale indépendante.

### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Arrivées d'Alsace il y a bientôt 10 ans, le 18<sup>e</sup> arrondissement est devenu notre maison. Sa diversité et son énergie nous ont séduites et nous n'en sommes jamais reparties. Ouvrir La Régulière dans le 18<sup>e</sup> et spécialement dans la Goutte d'Or était une évidence ! Depuis toutes ces années, nous ne sommes toujours pas lassées de ce quartier qui regorge de richesses insoupçonnées !

### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Il ne faut pas hésiter à aller se perdre dans les brics à bracs et autres boutiques pour y trouver des perles, à pousser la porte des troquets du quartier pour y rencontrer les habitués...

Bref, il faut savoir être curieux !

La Régulière - 43, rue Myrha  
[www.facebook.com/pg/lareguliere](http://www.facebook.com/pg/lareguliere)



## VALÉRIE DASSOMVILLE ET ADRIEN DE VAN

### Le Grand Parquet

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Nous dirigeons le Théâtre Paris-Villette et depuis janvier dernier le Grand Parquet rue d'Aubervilliers dans le 18<sup>e</sup>. Ancien parquet de bal, c'est aujourd'hui une maison d'artistes qui accueillent des jeunes équipes en création. C'est aussi un lieu chaleureux et convivial qui propose tout au long de l'année de découvrir le travail de ces artistes à travers des lectures, formes courtes, spectacles, maquettes et des moments festifs.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

La richesse d'un lieu comme le Grand Parquet c'est la rencontre qu'il permet entre de jeunes créateurs et un public qui n'est pas toujours familier des salles de spectacles. Le grand « plus » pour nous c'est quand cette rencontre est riche et joyeuse : Quand elle donne envie au public de découvrir de nouvelles formes et qu'elle permet aux artistes de nourrir leur travail de création et de recherche.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Il nous a semblé intéressant de proposer un lieu dédié à la création dans le 18<sup>e</sup> arrondissement où l'appétit pour les pratiques artistiques est très vif.

Un arrondissement foisonnant où les populations se croisent, se distinguent, se rassemblent et s'investissent.

Et puis, c'est aussi une terre d'élections pour de nombreux artistes qui y vivent, y travaillent, y construisent des armatures poétiques et visibles.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR VOTRE QUARTIER ?

De l'autre côté de la rue, sur le trottoir d'en face ... Le Palais de Sultans, les meilleures pâtisseries orientales de Paris, et sans doute les plus jolies aussi!

[www.legrandparquet.fr](http://www.legrandparquet.fr)  
[www.theatre-paris-villette.fr](http://www.theatre-paris-villette.fr)



## FLORENCE ET ANTONY

### Twenty:five

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

On développe une application mobile qui favorise l'engagement de proximité. Elle facilite le lien entre les associations et ceux, déjà bénévoles ou pas, qui veulent agir près de chez eux. Pour l'instant l'application est en test et disponible uniquement sur Android.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Le fait d'être ancrés dans le réel, de rencontrer les associations, les bénévoles, les bénéficiaires, tous ces gens là sont merveilleux, ils donnent du bonheur.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Parce que c'est ici que tout a commencé, aux Enfants de la Goutte D'Or. C'est ici que l'on s'est rencontré, ici que l'on est bénévoles, et ici encore que l'on a décidé de créer twenty:five.

Le 18<sup>e</sup> compte de très nombreux acteurs associatifs de qualités, (ADOS, Home Sweet Mômes, La Goutte d'Ordinateur...) difficile de tous les citer mais ils nous ont tous beaucoup aidés.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

En scred :) Je dirais le 80, rue Marcadet...

[www.twentyfive.pm](http://www.twentyfive.pm)



## NABILA HADDAD

### Agent immobilier solidaire

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

J'ai d'abord entamé des études de médecine avant d'embrasser la carrière du droit et de l'immobilier il y a déjà 20 ans je l'avoue !

Il y a certaines similitudes entre ces deux professions : on travaille dans le domaine de l'intimité et de la confiance. Il faut savoir écouter les gens, vendeurs comme acquéreurs afin de bien comprendre leurs motivations.

J'aime chercher avec eux la solution la plus adaptée, les rassurer, leur faire réaliser leurs rêves en toute sérénité, en répondant à leurs interrogations car il est vrai que tout projet immobilier peut être source de stress.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Lorsque les vendeurs et les acquéreurs font connaissance lors de la promesse de vente à l'agence, ils se sentent souvent un peu empruntés, toujours à cause de cette intimité qu'ils se voient obligés de dévoiler. Et lorsque je les vois se détendre, échanger des adresses, des petites anecdotes sur le quartier

j'ai plaisir à savoir que j'ai été le relais entre ces deux personnes et que j'ai su apaiser leurs gênes et leurs doutes.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Le 18<sup>e</sup> est un quartier fantastique qui à mon sens a réussi son intégration là où d'autres ont échoué. Il s'y côtoie en toute simplicité des gens de toutes les cultures, de tous les groupes sociaux, de toutes les couleurs et de toutes les religions. Il est riche de cette mixité. Tout le monde cohabite dans le respect.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ?

Il y a certains immeubles aux façades modestes mais où sont jalousement cachées de jolies cours fleuries avec de belles tables, des jeux pour les enfants, des petites fontaines, ce sont de véritables havres de paix. Je suis consciente de notre énorme privilège de les connaître et de garder secrètes ces adresses.



## EMMANUELLE ET PASCAL HOUDART

### Artistes

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

*Emmanuelle* : Je suis auteure-illustratrice de livre pour enfants. J'écris aussi les textes de mes albums, parfois. Mais ce que j'aime par-dessus tout, c'est passer de longues journées à dessiner dans mon atelier. J'aime que mes livres soient des livres-ressources pour tous.

*Pascal* : Je suis photographe, tireur d'art et formateur. Lumière, couleurs, formes et matières font la joie de mon quotidien. D'autre part, je m'intéresse de près aux questions d'environnement et de santé naturelle.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN ?

*Emmanuelle* : Ce petit plus est « un grand plus » : la liberté ! Liberté de temps et de lieux, je dessine où je veux, quand je veux. liberté d'expression, je dessine ce que je veux. J'ai compris assez vite que l'espace artistique serait le seul où je pourrais être complètement moi-même.

*Pascal* : Savoir que les miens sont à leur affaire, bien à leur place et dans leur cœur.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

*Emmanuelle*

Le 18<sup>e</sup> est un quartier très mélangé et j'aime cette particularité parisienne ! Et puis, il y a Montmartre tout près, pour un petit tour chez les créateurs, pour acheter des tissus, pour boire des cafés sur une jolie terrasse. Un heureux hasard de la vie nous a trouvé un logement dans la cité de Montmartre aux artistes où nous sommes comme des poissons dans l'eau !

*Pascal*

J'y ai habité 2 fois à 10 ans d'intervalle de façon bien différente mais avec un plaisir renouvelé pour son caractère typique.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

*Emmanuelle* : Le café à 1€ au Bon coin et à La Bricole, les meilleurs pains à hamburger à la boulangerie Delmontel, Enishi, un restaurant japonais où tout est merveilleusement bon

*Pascal* : La lumière du mail Belliard par tous temps, les rendez-vous du matin avec les copains de La Bricole, les trésors de vies à découvrir chez mes copains à Montmartre aux artistes.



## CODEX URBANUS Streetartiste

### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

J'ai plusieurs métiers, dont guide touristique et interprète, mais je suis également street artist.

Cette activité me prend de plus en plus de temps : non seulement j'ai toujours le plaisir de dessiner sur les murs la nuit, mais je suis sollicité pour des expositions ou des interventions à différents endroits, comme au Musée Moreau en mai dernier ou à l'aquarium de Paris à partir de mars 2017

### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Le vrai bonheur - en dehors de celui, égoïste, que je tire personnellement du fait de dessiner sur les murs - c'est de voir les gens interagir avec les chimères. Il y a quelques semaines, j'ai croisé un petit garçon qui expliquait à sa mamie comment nageait l'éléphant hippocampe de la rue des Saules. C'était un vrai rayon de soleil !

### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

La raison basique c'est que j'y habite, donc c'est plus simple. Mais j'essaie de dessiner surtout à Montmartre pour tenter d'empêcher que la butte ne devienne un simple musée à ciel ouvert. Cela fait déjà un moment que les parisiens ont déserté la Place du Tertre, et continuer à y importer du street art, à organiser ce safari vandale, c'est une façon de dire que l'esprit irrévérencieux et artistique de Montmartre n'est pas encore mort.

### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Des secrets j'en ai plein !

Mais je crois que le mieux gardé, c'est la jeunesse de la Goutte d'Or. J'ai eu la chance d'y faire du soutien scolaire et je suis resté en contact avec les enfants qui ont biiiiiiiien grandi, et c'est un vrai foisonnement d'intelligence et d'humour à chaque fois que l'on se voit. Finalement, le véritable esprit du 18<sup>e</sup> réside probablement à l'est du boulevard Barbes, mais ce qui est sûr, c'est que c'est un secret auquel la plupart des Parisiens n'ont pas accès.

[www.codexurbanus.com](http://www.codexurbanus.com)

<http://codexurbanus.tumblr.com/>



## L'ÉQUIPE DE LANGUES PLURIELLES

### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Nous formons des adultes peu qualifiés, salariés ou travailleurs précaires, en français principalement. Les cours peuvent être des cours d'alphabétisation, de français langue seconde, de remise à niveau ou de perfectionnement mais dans tous les cas, ils sont axés sur une démarche compétences clés, c'est-à-dire que la langue est perçue comme un savoir-faire que chacun peut s'approprier.

Nous proposons aussi des cours d'anglais, d'espagnol et de portugais à des habitants du 18<sup>e</sup> ou des salariés.

### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Le petit plus est de travailler avec des gens qui viennent du monde entier et qui ouvrent notre esprit à la diversité des cultures comme si nous partions en voyage chaque matin. Dans notre centre, outre le français partagé par toutes et tous, on entend une dizaine de langues différentes au quotidien. Le plus c'est aussi de travailler dans un réel esprit collégial où chacun occupe sa place avec singularité, apporte ses compétences, son savoir-faire mais aussi son originalité au reste de l'équipe.

On travaille en horaires décalés pour être au plus près des disponibilités de nos apprenants, parfois on télétravaille et ça rend notre vie moins routinière.

### POURQUOI LE 18<sup>e</sup> ?

Le 18<sup>e</sup> car c'est un arrondissement au réseau associatif riche et dans lequel la mixité sociale n'est pas qu'un mot à la mode. Les événements organisés et les initiatives des structures culturelles et sociales y sont fantastiques. Nous nous y sentons à notre place.

### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Le marché de l'Olive que nous adorons et fréquentons et un petit traiteur Thaï, délicieux et pas cher (4.5 € le menu) où nous achetons régulièrement de petits plats pour nos repas partagés avec le CEFIL, notre colocataire de l'Espace Linguistique 11-13 Chapelle.

Le 18<sup>e</sup> regorge de petits secrets ! Comment choisir ?

[www.langues-plurielles.fr](http://www.langues-plurielles.fr)



## PALMYRE VINCENT

### Bénévole

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE?

Je suis bénévole coresponsable (avec 4 autres) pour le 18<sup>e</sup> de l'Entraide Scolaire Amicale, association qui aide depuis 1969 les enfants en difficultés scolaires que leurs parents ne peuvent aider faute de compétences et de moyens financiers. C'est par souci d'équité que je me suis engagée dans cette action parce que tous les enfants n'ont pas la même chance.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ?

La joie d'un jeune qui a compris que les mathématiques n'étaient pas un domaine inaccessible, éprouvé le plaisir de lire ou réussi un examen, l'excitation d'un bénévole qui a trouvé pour l'enfant qu'il aide le chemin d'accès à l'apprentissage, la rencontre d'une personne qui s'engage malgré ses contraintes professionnelles et donne de son temps toutes les semaines pour aider un enfant.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup>?

Il y a 20 ans, je m'y suis installée car j'y avais des souvenirs de jeune femme. Jeune mariée, mon époux me l'a fait arpenter de cabarets en ateliers, de

rencontres improbables en lieux insolites. Quarante ans après j'y avais retrouvé son esprit irrespectueux et canaille, sa mixité culturelle et sociale, son énergie. Il est encore agité, au delà des clichés, d'un mouvement humain chaleureux qui lui donne son âme et j'y suis bien.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> OU LE QUARTIER?

Le secret ? Les gens invisibles du 18<sup>e</sup> ! A dénicher et rencontrer sans modération pour y découvrir cette envie de partage et ce plaisir de donner qui font chaud au cœur. C'est parmi eux que nous trouvons nos bénévoles, trentenaires, quadra ou retraités. C'est parmi eux que nos jeunes un peu perdus dans leur scolarité trouvent la bienveillance nécessaire à leur remise en confiance. Les habitants du 18<sup>e</sup> ont beaucoup à donner, sans fanfaronnade et nous les en remercions. (et sommes toujours prêts à les recevoir au sein de l'association car nous avons besoin d'eux !)

[www.entraidescolaireamicale.org](http://www.entraidescolaireamicale.org)



## JOELLE SICAMOIS

### Enfants sans frontières

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je travaille depuis plus de 5 ans pour l'ONG Enfants Sans Frontières qui cherche à faciliter les conditions de scolarisation des enfants dans le monde.

Nous sommes une équipe à taille humaine de 6 personnes et agissons sur des initiatives très locales avec les populations que nous accompagnons. Mon métier est très important pour moi.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Tout le monde n'a pas la chance de se lever chaque matin en étant heureux d'aller travailler et c'est mon cas. J'aime particulièrement les échanges avec nos partenaires étrangers sur le terrain ; comprendre leurs enjeux, leurs besoins, réfléchir ensemble aux façons efficaces d'y répondre. Avec la joie de recevoir parfois un témoignage d'un enfant ou adulte que nous avons soutenu et qui aujourd'hui est autonome, c'est une satisfaction intense !

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

La première fois, par hasard... on ne choisit pas toujours son quartier à Paris... mais quel heureux hasard : rue Berthe, au dessus des Abbesses !

Je suis immédiatement tombée sous le charme du quartier ; ces rues pavées qui vous donnent l'impression de vivre hors du temps, le calme des petites rues dès que l'on s'éloigne des chemins touristiques...

Puis ce fût le tour de mon installation à Château Rouge, autre ambiance ! Mais revenant de deux années au Niger, je me suis sentie chez moi, c'est vivant, et je me fais souvent la réflexion que vivant là, on vit la France dans toute sa mixité et c'est bien.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER DANS LE QUARTIER ?

Personnellement, j'adore marcher alors si j'avais un secret c'est de surtout chercher à se perdre ; passer d'un marché africain, à des magasins de téléphonie à ne plus savoir qu'en faire, remonter vers le Sacré Coeur, flâner en descendant vers la rue Caulaincourt et s'arrêter dans un café du quartier.

[www.enfants-sans-frontieres.org](http://www.enfants-sans-frontieres.org)



## GINETTE PHILIPS

### Responsable associative

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je suis responsable de l'amicale Dax où j'organise des événements festifs pour favoriser le mieux vivre ensemble (repas des voisins, chandeleur) pour les enfants (chasse aux œufs, décoration des sapins de Noël dans les halls de l'immeuble) et pour les personnes âgées (repas de Noël).

Je suis également responsable de l'association OASIS 18 dont les principales fonctions sont l'accompagnement à la scolarité et l'accueil des enfants pendant les vacances scolaires pour des activités de loisirs, festives et culturelles.

Je suis administratrice du centre social La Maison Bleue et animatrice au conseil de quartier et avant tout je suis mamie de 4 petits enfants.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

Le petit plus qui me rend heureuse c'est le sourire et le bonjour des enfants que je croise dans le quartier.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

J'habite le 18<sup>e</sup> depuis 40 ans, ma vie associative m'a permis de côtoyer des personnes venant de tous pays et de toutes classes sociales qui m'ont enrichi culturellement. Voilà pourquoi le 18<sup>e</sup>

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Mon secret à partager est d'être en bonnes relations avec son entourage même si parfois il y a des situations dans mon quartier très dures à supporter.

Je suis pour le mieux-vivre ensemble et le respect de chacun.



## YOURI SMIRNOFF-CHAAL

### Passionné d'écologie

#### TU FAIS QUOI DANS LA VIE ?

Je suis passionné d'écologie et surtout par l'entretien et la propreté de Paris. Après l'école je vais souvent au jardin où je retrouve mon groupe d'amis, on joue mais ce que j'aime faire avec eux c'est de regarder ce qui est endommagé dans le parc pour informer l'agent de propreté. Souvent j'y vais avec mes pinces à déchets, en équipe on ramasse puis on jette en faisant attention au tri.

Parfois, je circule en trottinette sur le mail Belliard, j'accroche un sac poubelle devant et chacun garçons et filles on ramasse les papiers, plastiques...

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI TE REND HEUREUX AU QUOTIDIEN ?

Je suis heureux quand je vois quelqu'un trier correctement. J'aimerais que chaque jour il y ait au moins une personne sur quatre qui commence à trier ses déchets.

C'est important, parce que ça conservera plus la planète terre. Le réchauffement climatique, la pollution, et les déchets que l'on jette font que la planète durera moins longtemps. Vu le nombre de gens qu'il y a sur terre beaucoup de vies vont disparaître.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

J'aime mon quartier parce que les gens s'entendent plutôt bien, et ils trient de plus en plus.

La mairie fait plein de choses bien : les poubelles jaunes des parcs ont été verrouillées pour éviter les dégradations, il y a des bacs à compost sur les marchés (j'aimerais qu'il y en ait aussi chez les primeurs et les fleuristes et dans les immeubles).

J'ai aussi beaucoup aimé le Clean up day, car il y avait des volontaires pour nettoyer les rues et j'ai rencontré les équipes de nettoyage.

#### TON SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU TON QUARTIER ?

Mon secret c'est que les éboueurs sont mes amis, ils sont très gentils et très utiles. J'aimerais que les gens leur disent bonjour et que les voitures ne les klaxonnent pas pendant le ramassage des poubelles, parce que sans eux le quartier serait rempli de déchets.



## VANESSA MATHÉ

### Directrice de la crèche A petits pas

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je suis infirmière puéricultrice de formation et directrice de la crèche A PETITS PAS depuis son ouverture le 15 octobre 2015 avec l'association IEPC.

Actuellement nous accueillons 58 enfants, tous habitants dans le 18<sup>e</sup>.

Mon rôle consiste à accueillir dans une relation de confiance, avec mon équipe de 18 professionnelles, les familles et leurs enfants et d'accompagner à la parentalité.

Je suis également amenée à encadrer une équipe pluridisciplinaire comprenant des éducateurs de jeunes enfants, des auxiliaires de puériculture, des aides auxiliaires et des animatrices petite enfance. Une psychologue ainsi qu'une psychomotricienne interviennent sur notre crèche une fois par semaine.

Ce travail d'équipe nous permet d'améliorer nos pratiques et donc la prise en charge de l'enfant et sa famille en prenant en compte leur besoin au quotidien.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN ?

C'est d'accueillir les tous petits, de participer à leur éveil, de les voir évoluer, de devenir autonome tout en formant les professionnelles qui les encadrent.

C'est également de les entendre prononcer leurs premiers mots, leurs premières phrases qui nécessitent beaucoup d'imagination de la part de l'adulte !!!

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Le projet de l'association de l'IEPC est d'accompagner les familles à la recherche d'un emploi avec l'aide de notre chargée d'insertion professionnelle qui reçoit les familles une à deux fois par semaine. Nous obtenons 90% de retour à l'emploi ou en formation.

Nous sommes installés dans le 18<sup>e</sup> suite à la sollicitation d'une équipe de travailleurs sociaux de cet arrondissement. Ils ont fait le constat d'un besoin d'accueil et d'accompagnement pour les familles en difficulté qu'ils rencontraient au quotidien.



## DOMINIQUE GORRE

### Formateur linguistique

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Formateur linguistique, telle est la fonction que j'exerce au sein d'une maison de quartier dans une commune du 93.

Il s'agit de permettre aux personnes d'acquérir une certaine autonomie dans leur vie quotidienne en se familiarisant avec les codes sociaux et culturels en usage en France et la connaissance des structures publiques de la ville, au moyen de la pratique orale et écrite de la langue française.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

C'est un bonheur renouvelé chaque jour de côtoyer des personnes de cultures différentes de la mienne, et de travailler ensemble afin qu'elles développent leurs capacités à être et faire ici et maintenant.

J'ajoute que je suis administrateur au sein du centre social et culturel « Rosa-Parks » et conseiller de quartier sur Charles Hermite-Evangile, dans lequel je réside actuellement.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

En 1998, je suis arrivé sur le 18<sup>e</sup>, à l'origine pour me former à la profession d'assistant de service social.

Finalement c'est le secteur de la formation linguistique que j'ai choisi en commençant à être bénévole au sein du centre social Espace Torcy.

Par la suite, j'ai exercé en tant que formateur au sein, entre autres, de plusieurs associations de quartier ou de centres de formation du 18<sup>e</sup>.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Un centre social et culturel vient d'ouvrir au 219 boulevard Macdonald, certes sur le 19<sup>e</sup> arrondissement, mais dont la zone d'influence est comprise entre la porte de la Chapelle et la porte de la Villette.

Par ailleurs, j'apprécie beaucoup la vie de quartier autour du marché de l'Olive, où j'ai habité pendant plus de dix ans, ainsi que deux restaurants asiatiques tout près de la librairie de quartier rue de Torcy.



## CYRIL, ALIAS « NODER » Dessinateur

### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je me suis lancé dans le dessin de presse il y a 18 mois et croque l'actualité d'un humour piquant, sinon je travaille dans la restauration depuis 20 ans... d'où la création de mon personnage « Le Loufiat » (péjorativement garçon de café).

Les réseaux sociaux sont mes principaux supports mais deux journaux me publient et les commandes affluent.

### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN ?

Je trouve ça magique de pouvoir faire rire, émouvoir ou bousculer les gens à travers un dessin.

La force des crayons est très puissante... et les miens sont « vitriolés ».

Les attentats de Charlie Hebdo m'ont sonné et ce fut le premier déclic qui m'a poussé à prendre les feutres pour défendre une liberté d'expression qui est si chère à notre pays.

### POURQUOI LE 18<sup>e</sup> ?

Le 21 juin 1999, je rencontre ma future épouse qui m'emmène chez elle près de la mairie du 18<sup>e</sup>.

Je suis tombé amoureux d'elle puis dans la foulée du 18<sup>e</sup> et je suis resté fidèle aux deux.

Je suis passé de la Mairie à la Goutte d'or puis à Montmartre où j'ai rencontré le dessinateur Hervé BAUDRY et son épouse Claudie : ce fut le 2<sup>e</sup> déclic qui m'a poussé à dessiner.

### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>e</sup> OU VOTRE QUARTIER ?

Je travaille souvent la nuit, alors quand je rentre, je me ballade souvent autour du Sacré Coeur, j'erre dans les rues et les escaliers.

Montmartre est nu, il n'y a plus d'âmes qui vivent et je me retrouve dans un décor de théâtre, tout m'appartient !

Il me plaît de m'asseoir sur des marches, sous le halo d'un réverbère et commencer à esquisser mon dessin du lendemain.

A suivre sur twitter  
[twitter.com/cyrilrtour](https://twitter.com/cyrilrtour)



## KÉVIN BERKANE

### Entrepreneur innovant

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Jeune entrepreneur, je dirige Kialatok, une entreprise solidaire que j'ai cofondée en 2013 avec mon associée Florence Pellegrini. Kialatok propose des ateliers de cuisine qui vous font découvrir les cultures et traditions du monde entier. L'objectif : vous faire voyager sans quitter le 18<sup>e</sup>. Je dis souvent que c'est le billet d'avion le moins cher du monde !

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN ?

Ce que je préfère avant tout dans mon activité : travailler aux côtés d'animateurs-cuisiniers talentueux. Au-delà de la cuisine, ce sont de véritables ambassadeurs de leur pays ou région d'origine qu'ils font découvrir au cours de leurs ateliers.

Mon activité me permet donc de partager mes deux passions que sont la cuisine et les voyages !

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Depuis l'installation de notre atelier courant 2015 nous avons toujours été très bien accueillis aussi bien par les habitants du quartier que par l'écosystème associatif. Notre ancrage local affirmé est devenu un de nos principaux atouts et est désormais partie intégrante de notre identité. Le 18<sup>e</sup> est finalement à l'image de Kialatok : riche de sa diversité !

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Mon secret à partager est le petit coin de verdure que nous venons d'inaugurer en décembre dernier devant notre atelier rue Philippe de Girard. Avec le soutien de la mairie du 18<sup>e</sup> et d'associations partenaires, nous avons initiés des ateliers de végétalisation participatifs et gratuits pour adultes et enfants. Le quartier tout entier bénéficie maintenant de ce projet réalisés par et pour ses habitants !



## JIN ET HYUNSOO

### Artisans chocolatiers

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Nous étions toutes les deux scientifiques, une était chimiste en Corée une autre était immunologiste aux Etats Unis.

Il y a à peu près 15 ans, nous sommes venues en France pour apprendre le métier de chocolatier et pâtissier.

Nous avons exercé ce métier en travaillant dans des grandes maisons sur Paris puis enfin en nous associant avec tous nos expériences et nos savoir-faire nous avons ouvert notre propre boutique au cœur de Montmartre au juillet 2015.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSES AU QUOTIDIEN ?

Tout d'abord, le contact avec les clients fidèles qui sont les connaisseurs de chocolats qui apprécient beaucoup la qualité de nos produits sans oublier leur encouragement.

En tant que professionnel ce qui nous plaît aussi est de créer les nouvelles recettes en utilisant toujours les nouveaux produits pour non seulement notre plaisir de création mais aussi pour celui de nos clients fidèles.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

En fait nous avons passé un an et six mois pour trouver notre local pour la fabrication et la boutique.

Nous voulions les produits de chocolat et pâtisserie (surtout les macarons) artisanaux vraiment made in Montmartre, Paris.

Cela n'était pas du tout facile avec notre budget limité mais finalement nous avons bien fini de trouver notre petite place au cœur de Montmartre sur la rue Tholozé.

Deux coréennes étrangères qui séduisent les français en leur proposant les chocolats et les macarons classiques en même temps créatifs à Montmartre, une place historique, nous trouvons que c'est fantastique.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> OU VOTRE QUARTIER ?

Le quartier de Montmartre est un petit village qui est rare dans Paris mais qui existe encore jusqu'à aujourd'hui.

Dans ce quartier tous le monde se connaît, tous le monde se salue.

C'est un quartier qui nous donne le bonheur et la joie de vivre : cela nous encourage à continuer notre métier dur mais passionnant.



## MAELANNE BONNICEL

### Directrice adjointe de PIE

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je suis Directrice-Adjointe de PIE (Paris Initiative Entreprise), une structure qui a pour mission d'accompagner et financer la création d'entreprise et l'économie sociale et solidaire à Paris. Le fil rouge de notre action est de soutenir une économie qui crée du lien social et innove pour et avec son territoire et ses habitants.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN ?

Je suis toujours au courant des nouvelles bonnes adresses du quartier ! Plus sérieusement, le 18<sup>e</sup> étant un arrondissement très dynamique pour PIE, j'ai la chance de rencontrer via mon travail des commerçants et entrepreneurs sociaux qui agissent près de chez moi. J'ai mes petites habitudes chez certains, qui sont naturellement devenu des amis.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

J'y habite depuis 5 ans après avoir beaucoup bougé sans réussir à m'ancrer. C'est grâce au 18<sup>e</sup> et à la diversité des initiatives qu'il accueille que j'ai découvert toutes les potentialités de l'engagement citoyen : j'ai par exemple eu la chance de participer au montage du projet de Coopérative la Louve avant de rejoindre PIE, une révélation !

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ?

Une adresse artisanale incontournable pour les gourmands : Chocolat Illéné, 2/4 rue Tholozé. J'ai eu le plaisir d'accompagner les deux créatrices dans l'ouverture de leur boutique en 2015. Elles ont une belle histoire à raconter, l'accueil est toujours chaleureux et souriant, et les chocolats et macarons sont d'une finesse exceptionnelle.

[www.paris-initiative.org](http://www.paris-initiative.org)



## OLIVIER CHEVRIER

### Directeur de l'ESAT Moskowa

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je dirige l'ESAT MOSKOWA (Établissement de Service et d'Aide par le Travail) qui accompagne 71 travailleurs en situation de handicap mental ou psychique pour qu'ils s'insèrent dans la vie de la cité à travers le travail.

Nous les accueillons, les formons et leur trouvons un métier, soit dans nos ateliers soit dans des entreprises qui découvrent des personnes d'une richesse étonnante et qui peuvent jouer un rôle souvent important dans la dynamique de leurs équipes.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUX AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

J'aime passer leur dire bonjour le matin et les écouter partager les petits événements de leur vie. Ils ne sont plus des personnes en situation de handicap, ils deviennent simplement des personnes qui ont un travail, une vie sociale, des amis, des joies et des peines. Là on peut se dire qu'on a réussi à leur donner une belle vie et on oublie les heures de travail en équipe pour les sortir de situations parfois très complexes.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Il y a des ESAT dans de nombreux quartiers de Paris, chacun accueillant différents types de population. Dans le 18<sup>e</sup> le handicap mental ou psychique est souvent couplé à un handicap social et affectif. Cela nous permet de les accompagner sur de nombreux champs de leur vie, comme le logement, leur gestion du quotidien ou leurs problématiques relationnelles.

Mais le 18<sup>e</sup> est aussi un magnifique terrain de développement économique qui nous fournit des opportunités d'insertion professionnelle. On y retrouve de petites PME, des ONG, comme de grosses entreprises qui vivent au milieu des habitants. Ce n'est vraiment pas une cité dortoir.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

Le lieu que je souhaiterais partager n'est pas secret, mais vraiment agréable, il s'agit de la portion de la petite ceinture qui a été aménagée. Par endroit en terrasse, en jardin et même en poulailler, à d'autres en café collaboratif, autant d'initiatives qui ont redonnées de la vie et de la convivialité à tout un secteur du 18<sup>e</sup>.



## MANUELA SELBONNE

### Au service de la tranquillité publique

---

#### VOUS FAITES QUOI DANS LA VIE ?

Je suis chargée d'assurer de manière stratégique la programmation quotidienne des missions de lutte contre les incivilités et de sécurisation des sites et équipements municipaux. Il s'agit d'organiser le travail des Inspecteurs de Sécurité de la Ville de Paris (DPSP) sous ma responsabilité et d'en assurer le management opérationnel en tenant compte des priorités et des demandes de nos différents partenaires.

#### QUEL EST LE PETIT PLUS QUI VOUS REND HEUREUSE AU QUOTIDIEN DANS VOTRE ACTIVITÉ ?

De savoir que nous effectuons un travail d'utilité publique et que les usagers sont forcément plus heureux après notre passage, quel qu'il soit.

#### POURQUOI LE 18<sup>E</sup> ?

Le 18<sup>e</sup> est un arrondissement cosmopolite dans lequel nous rencontrons des personnes, des environnements mais aussi des problématiques divers et variés. C'est pour moi l'opportunité de grandir chaque jour humainement et d'évoluer au sein d'un contexte professionnel enrichissant.

#### VOTRE SECRET À PARTAGER SUR LE 18<sup>E</sup> ARRONDISSEMENT OU VOTRE QUARTIER ?

On peut tout y trouver, de la plus simple quincaillerie au restaurant le plus huppé.

Retrouvez ceux qui font le 18<sup>e</sup> tous les deux mois  
dans le magazine municipal, sur notre site web  
et sur les réseaux sociaux.  
Faites le 18<sup>e</sup> avec nous.



Mairie du 18<sup>e</sup> arrondissement

1, place Jules Joffrin  
75877 PARIS Cedex 18  
Tél: 01 53 41 18 18  
[www.mairie18.paris.fr](http://www.mairie18.paris.fr)

 /mairie18e

 @mairie18paris

 @mairie18